

bian imperiosamente la faz de las naciones, sin que haya otro remedio que hacer leyes nuevas, lo cual no siempre es obra de pronta y fácil ejecución; porque la atención del legislador se fija con preferencia en los asuntos mas urgentes y graves del Estado. Toda ley debe ser perpetua; pero las leyes humanas no pueden ser eternas. ¿No bastará como prueba irresistible de esta asercion el derecho penal español, que casi todo ha caído en desuso, siendo prudentiales y arbitrarias por necesidad casi todas las penas con que se castigan los delitos? A lo dicho añadiremos que si el artículo 4 del cap. 1 del Reglamento Provisional para la administración de justicia, publicado en 26 de setiembre de 1835, dice: *Que no podrá servir de excusa a los jueces ninguna práctica contraria a la ley*, habla conocidamente contra la corruptela, y no contra la costumbre, como lo convence todo el contenido del mismo artículo.

LEX VI.—Ubi lex non dispent, admittitur consuetudo, et consuetudo est legum interpres, et corrigit jus anterius, si est generalis; si specialis, in illo loco dumtaxat ubi servatur, si Princeps scit, ne contradicat intra 10 vel 20 annos. Item tollitur consuetudo per contrariam consuetudinem posteriorem, aut legem. Hoc dicit.

(1) *Por la costumbre.* Nota, quod recurrimus ad simile consuetudinis, ut per consuetudinem decidatur: concord. l. *de quibus*, in princip. ff. *de legib.* ubi Bart. col. 2. Bal. col. 15. et procedit in materia consuetudinis, id est, ubi non tractatur in legibus, sed in consuetudinibus, ut in materia feudorum; tunc recurritur ad simile consuetudinis, non ad simile legis: si verò non sit talis materia, tunc prius recurritur ad simile legis, quam ad simile consuetudinis, secundum Bart. et Bald. ubi supra, et si consuetudo est irrationabilis, non trahitur ad similia.

(2) *Dubda. l. si de interpretatione, ff. de legib. cap. cum dilectus, de consuet.*

(3) *Antiquas.* Concord. l. *de quibus, ff. de legibus, cap. fin. de consuet.* et quod tradit Glos. in l. *nemo, §. temporalis, ff. de regul. jur. et infra l. proxim.*

(4) *Logar.* Adde. Glos. in dict. l. *de quibus*, et in l. 2. *C. quæ sit long. consuet.*

(5) *Del Señor.* Semper repetunt istud verbum istæ leges Partitarum ad ostendendum, populos hodie sine beneplacito Principis non posse inducere consuetudinem, sicut neque possunt condere legem: limita, et intellige, ut dixi supra in l. 3. (a).

(6) *Fuero.* Id est lex, vel statutum; et adde l. 3. §. *divus, ff. de sepul. viol.* et Doct. in dict. l. *de quibus*, et in l. 2. *C. quæ sit long. consuet.*

LEY VII.—Qué cosa es Fuero, é porque ha así nome (a).

Fuero es cosa en que se encierran (1) dos cosas que habemos dicho, uso é costumbre, que cada una dellas ha de entrar en fuero para ser firme. El uso, porque los homes se fagan á él, é lo amen. La costumbre, que les sea así como manera de heredamiento, para lo razonar é guardar: ca si el fuero es como conviene, é de buen uso é de buena costumbre, ha tan gran fuerza que se torna como en ley (2), porque mantiene los homes, é viven unos con otros en paz é justicia: pero hay entre él, é estas otras tanto departimiento, que el uso é la costumbre facense sobre cosas señaladas, maguer sea sobre muchas tierras ó pocas, ó sobre algunos lugares sabidos. Mas el fuero ha de ser (3) en todo, é sobre toda cosa que pertenezca señaladamente al derecho é á la justicia. E por esto es mas paladino (4) que la costumbre, ni el uso, é mas concejero: ca en todo lugar se puede decir, é entender. E porende ha este nombre Fuero, porque non se debe decir, ni mostrar escondi-

(a) Véase lo que hemos dicho sobre la l. 12 del tit. 1.

damente; mas por las plazas, é por los otros lugares, á quien qu'ér que lo quisiere oír. E los antiguos pusieron en latin *forum*, por el mercado do se ayuntan los homes á comprar y á vender sus cosas: é deste logar tomó este nome fuero, quanto en España, que así como el mercado se face publicamente, así ha de ser el fuero paladino é manifesto.

(a) L. 1, tit. 28 del Ord. de Alc.—L. 1 de Toro.—L. 3, tit. 2, lib. 3 de la N. R.

LEX VII.—Forus dicitur jus ab usu, et consuetudine causatum, quod pro lege servatur, et forus propriè sumptus est generalis, et super his quæ concernunt causarum decisionem: et inde dictus forus à foro, quia publicus est et manifestus. Hoc dicit.

(1) *Encierran.* Forus ergo hic sumitur pro jure causato à consuetudine, et usu, seu moribus utentium, et concordat cum l. *de quibus, ff. de legibus.* Sed contra, quia ipsa consuetudo dicitur jus, ut probatur in §. *constat*, et in §. *ex non scripto*, en in §. *et non ineleganter.* Instit. *de jure nat.* et l. fin. *C. quæ sit longa consuet.* et in dicta l. *de quibus*, versic. *inveterata*, respondendum secundum Alber. in dict. l. *de quibus*, n. 12. quòd aliquando consuetudo assumitur ut factum ex moribus utentium, ex quo jus resultat consuetudinarium, et ista sumitur hic, et in dicta l. *de quibus*. Si verò assumas virtualiter pro eo quod resultat ex facto, et tunc est idem quod ipsum jus consuetudinarium; et sic procedit versic. *inveterata*, et *alia jur.*

(2) *En ley.* Cap. *consuetudo*, l. dist. 1. *de quibus, ff. de legibus*, l. fin. *C. quæ sit longa consuet.*

(3) *Ha de ser.* Nota hic, quòd forus propriè est generalis, et super his quæ concernunt causarum decisionem, ut patet etiam ex foro legum, impropiè tamen forus municipalis dicitur etiam forus, ut forus municipalis de Sepulveda.

(4) *Paladino.* Facit, quod leges fori Castellæ non indigeant probatione, quod sint in usu; imò et qui earum desuetudinem allegaberit, incumbat probatio, quòd non sint in usu: ad quod facit præmium dictarum legum fori in fine, ubi Rex Alphonsus, qui et istas leges Partitarum promulgavit, juret forum illud ab omnibus observari. Item, quia videmus in consuetudinibus feudorum, de quibus in libro *feudorum*, idem servari, et non indiget probatione, quòd sint in usu, et qui a legat dictas consuetudines feudales in libro illo contentas, ut tradit Andr. de Iser. Bal. Jacob. Alv. Mart. Laud. in *præludivis feudorum*, et novissimè Franciscus Curtius latè hoc fundans in suo *tractatu feudal.* in princip. Item, ut hic habetur, de natura fori est, quòd sit notorius et manifestus, et consuetudo notoria non eget probatione, authent. *jubemus*, in verbo, *moribus consonantem*, et ibi notat Bal. *C. de judic.* subdens, quòd iudex tenetur supplere in his, quæ sunt notoria consuetudinis, prout suplet in his, quæ sunt juris: idem Bal. in l. *filiiusfamil. §. veterant, ff. de procur.* allegans Glos. in l. 1. *C. qui et adversus quos*, dicit etiam Joan. And. in cap. *fundamenta, de elect.* lib. 6. quòd illa consuetudo, qua filios fratris nepotes appellamus, non eget probatione tamquam sit notoria. Istam quæstionem non allegatis prædictis movet Roder. Suar. in *commento suo super proemio fori*, qui motus ex l. *ordin. de Alcala*, quæ est lib. 1. tit. 4. l. 4. in ord. reg. in princ. *legum Taur.* cum dicit: *Mandamos que los dichos fueros sean guardados en aquellas cosas que se usaron.* Jubentur ergo servari, quatenus usu sint servata, et aliàs non, et ita servatur in practica (a); sed est difficultas, cui incumbat onus probandi usum talis legis fori, in quo idem Roder. ubi supr. se resolvit, quòd ei, qui allegat pro se aliquam legem fori, illi incumbat onus probandi, illam in usu esse observatam: movetur ex dict. l. *ordin. de Alcala*, et ex l. 1. cum gloss. *C. quæ sit longa consuet.* ubi Baldus, et Salic. et Bald. in l. *generaliter* la 2. *C. de Episcop. et Cleric.* et quia consuetudo consistit in facto, et facta sunt probanda, quia peritissimos fallunt, l. 2. *C. de juris, et facti ignorantia*; et quia est indubitata, et communis conclusio, quòd alleganti consuetudinem incumbit onus probandi, et cum ad esse legis dicti fori requiratur usus, et sic factum, necessariò talis usus cum sit factum, et qualitas à jure requisita, probanda est, et ita observari dicit et practicari: et fiunt semper articuli qualiter lex fori su-

(a) Véase lo que hemos dicho sobre el proemio de este título.

per qua pendet lis, observatur in usu: subdit tamen notabile verbum, quòd iste usus quoad leges Fori, non sit probandus eo modo, quo usus consuetudinis, quia si aliud diceretur, omnes leges dicti Fori essent quasi pro non scriptis, si nullam vim haberent, nisi vigore consuetudinis: et si tamen oportet probare usum, non tamen cum qualitatibus illis, quibus debet probari consuetudo, allegat dictum not. Bart. in l. 2. *C. quæ sit longa consuet.* cum tradit de medio probandi consuetudinem, seu usum consuetudinis, de qua in glos. in l. *dos à patre profecta, C. solut. matrim.* et satis placet hoc, quia alias nullus fuerat effectus redigendi in scriptis dictas leges Fori: et quia l. *ordin. de Alcala* tantum exigit, quòd adhuc sint in viridi observantia, subdit etiam quòd quando est talis lex Fori, cujus observantia est notoria, quòd non indiget tunc aliqua probatione usus; et bene conferunt, quæ supra dixi, et idem esset dicendum, ubi apparet per alias leges Regui, quòd provident aliquid circa talem legem Fori: ut habetur super lucris constante matrimonio, et super re tractu per consanguineum proximiorum; et super aris, vel aliàs, prout est in legibus Ordin. et legibus Taurinis: nam satis ex hoc constat tales leges fori validatas, et approbatas per Reges; et isto argum. usus est Franciscus Curtius, prout refert ejus nepos ex fratre vel sorore, dictus Franciscus Curtius, ubi supra, ad probandum, approbata fuisse per Imperatores capitula consuetudinum feudorum: nam Princeps disponens circa personam, vel actum invalidum, dicitur approbare, l. *quidam consul. bant, ff. de re jud. l. idem Ulpianus, ff. de excus. tutor.* unde arguit, quòd multi Imperatores habuerunt notitiam dicti libri feudorum, et circa illum disposuerunt, prout dicit constare ex infinitis privilegiis concessis ad legitimandum spurios, et naturales in quibus expresse derogant, cap. *naturales, si de feud. fuer. contr.* limitat etiam Roderic. ubi supra, nisi forte casus, qui à lege Fori est dedecisus, non accidisset, quia tunc non tolletur effectus talis legis: et subjicit, quòd sufficere probare saltem ex fama, et præsumptione, quòd testes non recordantur tale negotium occurrisse in civitate, nam tunc impossibile esset probare usum, ex quo nunquam accidit, et ita dicit limitandam l. *ordin. de Alcala*, allegat notata per Bald. in l. *de quibus, §. col. ff. de legibus*, in quæst. *an ex non actibus inducatur consuetudo*, et alia quæ ibi poteris videre; quæ tamen non multum urgent. Et dato quod ista limitatio foret vera, deberet probari, ut dictum est, non solum quòd casus non venit in civitate, verum neque in Regno; quia si alibi venit de illo est probandum. Prætereà, et limitari deberet ista limitatio, nisi talis casus esset decisus per istas leges Partitarum, tunc enim usul legis Fori probato, per istas leges deberet decidi, quas et post librum Fori condidit iste Rex Alphonsus Serenissimus, ut habetur in sua Chronica, l. *non est novum, ff. de legibus, cap. 1. de constit.* lib. 6.

LEY VIII.—Como se debe hacer el fuero (a).

Fecho debe ser el fuero (1) bien é cumplidamente, guardando en todas cosas razon é derecho, é igualdad é justicia. E débese hacer con consejo de homes buenos é sabidores, é con voluntad del Señor, é con placer de aquellos sobre que lo ponen. E esto se entiende de los homes de buen entendimiento: catando mas el pro comunal de todos, é de la tierra en que han de morar, que non la suya: é que non sean cobdiciosos, ni soberbios, ni de mala voluntad, ni hayan desamor unos con otros mientras lo ficieren. E quando así fuere fecho, puedenlo otorgar, é mandar, por todos los logares que se ficieren, que se tenga: é desta guisa será así como ley (b).

(a) L. 1, tit. 28 del Ord. de Alc.—L. 1 de Toro.—L. 3, tit. 2, lib. 3 de la N. R.

(b) Véase lo que hemos dicho sobre el proemio de este título.

LEY VIII.—In foro condendo, seu in scriptis redigendo, attendi debet quod hic exprimitur. Hoc dicit.

(1) *El Fuero.* Fortè lex ista potest intelligi de statutis populorum, de quibus l. *omnes populi, ff. de just. et jur. ut per legem istam permittatur populis, dum tamen fiat cum voluntate Principis, quod videtur intelligendum et limitandum, juxta ea quæ dixi in l. 12. supra,*

tit. 1. nam procedet quod hic habetur, quando populus stateret aliquid ex causa contra legem scriptam, vel in casu, quo non posset statere, quia non erat super administratione rerum suarum, ut latius ibi dixi; vel dic quoad istum titulum, quòd intelligatur hæc lex quando consuetudo, seu forus redigitur in scriptis, ut servetur quod hic habetur: sed hoc non videtur posse stare attentis verbis hujus legis; unde tene quod hic loquatur de foro municipalis.

LEY IX.—Como se puede desatar el fuero (a).

Mal é bien son dos cosas muy contrarias, que siempre la una estorba á la otra, é la desata quanto puede; así que cuando el mal ha mayor poder é mayor fuerza, vence al bien, é pugna en desatarlo; eso mismo face el bien, quando puede mas: salvo que el bien ha tanta de ventaja, que es mas noble en su poder (1). E por ende así como en el derecho yace todo bien, así en el tuerto yace todo mal. E porque la maldad es cosa aborrescedera, porende la bondad ha poder con derecho de la desatar siempre. Onde como quier que el fuero sea fecho para venir ende todo bien; si por aventura, de comienzo no fue catado, porque el bien sea y mucho escogido, ó seyendo escogido, non usan del como deben, non catando y lo de Dios complidamente, ni lo del Señor natural, ni el pro de la tierra; por cada una destas razones debe ser desfecho (2). E quando el uso, é la costumbre, é el fuero, que dicho habemos, fuere tal, puede llegar á tiempo, seyendo sabido é conocido, porque se pueda emendar. E quanto mas dura, é lo usan, tanto peor es (3). E demas vienen ende dos cosas: la una, que se da por flaco é por desentendido aquel que lo debe tirar, é lo sufre: la otra, porque resciben pérdida é daño aquellos que lo usan.

(a) L. 1, tit. 28 del Ord. de Alc.—L. 1 de Toro.—L. 3, tit. 2, lib. 3 de la N. R.

LEY IX.—Forus seu consuetudo, quæ incipit esse corruptela tolli debet: et tanto deterior, quanto diuturnior. Hoc dicit.

(1) *Es mas noble en su poder.* Et dicit Gloss. in cap. *omnes populi, 47. dist.* quòd non potest quis crescere tantum in malitia, quantum in bonitate, quia charitas potest in infinitum extendi, juxta illud Psalm. 118 v. 72 *bonum mihi lex oris tui super millia*, etc. sed malitia non, quia aliquis potest esse sumè malus, de *Pænit. distinc. 2. §. 2. contrario.*

(2) *Desfecho.* Et si de facto non tollatur, sed perseveret, licitum est illicita remediis legitimis circumvenire, ut tradit Bal. per text. ibi in l. unic. in princ. *C. de ead. toll.*

(3) *Tanto peor es.* Concordat. cap. fin. *de consuetud.* lex mala nunquam juvatur temporis cursu, Glos. in cap. *inter cetera*, 10. quæst. 3.

## TITULO III.

DE LA SANTA TRINIDAD, É DE LA FÉ CATOLICA (a).

Comenzamiento de las leyes, tambien de las temporales como de las espirituales, es esto: que todo Christiano crea firmemente (1), que es un solo verdadero Dios (2), que non ha comienzo (3), ni fin, ni ha en si medida (4), ni mudamiento (5), é es poderoso (6) sobre todas las cosas, é seso de home non puede entender, ni fablar del cumplidamente, Padre, é Fijo, é Espiritu Santo (7), tres Personas (8), é una cosa (9) simple, sin departimiento, que es Dios Padre, non fecho, ni en-



gendrado (10) de otro, é el Fijo engendrado del Padre tan solamente, el Espíritu Santo saliente de ambos á dos: todos tres de una substancia, é de una e, ualdad, é de un poder durables en uno para siempre. E como quier que cada una destas tres Personas es Dios, pero no son tres Dioses, mas un Dios. E otrosí como quier que Dios es uno, no se quita porende que las personas non sean tres. E este es comienzo de todas las cosas espirituales é corporales (11), tambien de las que parecen, como de las que non parecen. E quanto en si, todas las cosas fizo buenas (12), mas cayeron algunas en yerro, las unas por sí (13), ansi como el diablo, é las otras por consejo de otro, ansi como el home que pecó por consejo del diablo (14). E esta santa Trinidad que es Padre, é Fijo, é Espíritu Santo, é un Dios, como quier que diese á los homes por Moysen, é por los Profetas, é por los otros Santos Padres, enseñamiento para vivir por ley; en cabo envió su Fijo en este mundo, que recibió carne de la Virgen Santa María, é fué concebido de Espíritu Santo (15), é nascido della, home verdadero (16), é compuesto de alma razonable (17), é de carne (18), é verdadero Dios (19). E este es nuestro Señor Jesu-Christo, que segun la natura de la Deidad, es durable para siempre, é segun la humanidad, quanto en ser home, fué mortal (20). Este nos mostró manifestamente la carrera derecha de salvacion. E por salvar el linage de los homes, recibió muerte y pasion en la Cruz (21). E descendió (22) á los infiernos en alma, é resuscitó al tercer dia, é subió á los Cielos en cuerpo, é en alma, é ha de venir en la fin del siglo á juzgar los vivos é los muertos (23), por dar á cada uno lo que mereció (24): á cuya venida han todos de resuscitar (25) en cuerpos é en almas, en aquellos mismos que antes habian, é recibir juicio (segun las obras que hicieron) del bien, é del mal: é habrán los buenos gloria sin fin, é los malos pena para siempre (26). Otrosí (27) tenemos, é creemos firmemente una Santa Iglesia general (28) en que se salvan todos los Christianos, é fuera della non se salva ninguno: en la cual facen el Sacrificio del Cuerpo é de la Sangre de Jesu-Christo, nuestro Redentor, en semejanza de pan é de vino. E este Sacrificio no le puede hacer otro, sino aquel que fuere ordenado para ello en Santa Iglesia. E otrosí creemos firmemente, que tambien los niños como los mayores, que recibieren Baptismo segund la forma de Santa Iglesia, se salvan por ello: é si despues del Baptismo pecaren, puedense todavia salvar, enmendando el pecado con verdadera penitencia. E esta es la verdadera creencia en que yacen los Artículos de la Santa Fe Católica, que todo Christiano debe creer é guardar. E quien así non lo creyere, non puede ser salvo. Onde mandamos firmemente, que la guarden, é la crean todos los de nuestro señorio, así como dicho es, é segund la guarda, é cree la Santa Iglesia de Roma. E qualquier Christiano que de otra guisa creyese, ó contra esto ficiese, debe haber pena de herege (b). Mas porque los Sacramentos é los Artículos son para guardar esta creencia, é tenerla cumplidamente, porque son como pilares de la Fe, ca sobre ellos está toda puesta; porende ha menester que pues de la Fe fablamos, que fablamos luego aquí de los Ar-

tículos, é mostrar que cosa son, é quantos son, é como deben ser guardados (c).

(a) Ley 1, lit. 1 del Ord. R. — L. 1, tit. 1, lib. 1 de la N. R.  
(b) Véase lo que decimos en nuestra nota 2.ª á la L. 3 de este título.

(c) Las materias comprendidas en este título, y en los que siguen, no son objeto de leyes correspondientes á la potestad secular. Sin embargo, advertiremos que esta puede añadir á las leyes canónicas una sancion penal mas ó ménos grave, segun lo exijan las circunstancias y el bien público del Estado. Por tanto solo anotaremos aquellas leyes que por algun concepto merezcan particular atencion, ó deban ser consideradas por algun motivo con respecto á la legislacion civil.

## TITULUS III.

DE SUMMA TRINITATE, ET FIDE CATHOLICA.

(1) *Crea firmemente.* Quod hic habetur sumptum est á cap. 1. de Sum. Trinit. et Fide. Cathol. in decretal. et C. eod. in epistol. inter claras, et dictam decretalem commento ornavit B. Thom. ut patet in suo libro *opusculor.* opusculo 5.

(2) *Verdadero Dios.* Dicunt sancti, Unus ne differentia contrarietatem, contrarietas pugnam, pugna verò corruptionem induceret: Trinus, ne solitudo, vel singularitas eum, vel minus potentem, vel minus bonum, vel minus felicem ostendat, et bene dicitur unus, quia omnis numerus ab unitate, unitas á nullo, tradit Joan. And. in cap. *firmiter de Sum. Tri. it. et Fide Cathol.* in novel. Ambros. etiam in lib. *de Fide, ad Gratiam.* Imperatorem, lib. 1. cap. 2. Nos Patrem, et Filium, et Spiritum Sanctum confitemur, ita ut in Trinitate perfecta et plenitudo sit Divinitatis, et Unitas potestatis: omne Regnum in se ipso divisum faciliè destruetur; non ergo divisum est Regnum Trinitatis: si divisum non est, unum est, non enim dividitur Unitas, neque scinditur; et ideò neque corruptelæ subditur, neque ætati.

(3) *No ha comienzo.* Vide in Proemio 2. Part.  
(4) *Medida.* Pro sui excelentia, et magnitudine inexcogetabili mensurari, vel attingi non potest. Deus excedit magnitudine suæ dignitatis omnem creaturam in infinitum: et ideò dicitur immensus, quia nulla est commensuratio, vel proportio alicujus creaturæ ad ipsum.

(5) *Ni mudamiento.* Qui idem in eodem semper manet, et est incommutabilis, apud quem nulla est commutatio, neque vicissitudinis obumbratio, in *Epist. Jacobi*, cap. 1.

(6) *Poderoso.* Genes. cap. 17. v. 1. *Ipsè ego Deus omnipotens;* et in hoc verè Deus omnipotens ostenditur, quod omnia potest facere, et in nullo potest deficere, declarat Sanct. Thom. in opusculo, de quo supra.

(7) *Padre, é Fijo, é Espíritu Santo.* Istæ tres personæ Trinitatis exprimuntur. *Math.* ultim. cap. v. 19. «Docete omnes gentes, baptizantes eos in nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti.»

(8) *Tres personas.* Alia est enim Patris, alia Filii, alia Spiritus Sancti.

(9) *Una cosa.* Una substancia, seu natura, ut in dict. cap. *firmiter, de Summa Trinit. et Fide Cathol.* sic igitur datur intelligi, ut exponit S. Thom. ubi supra, quòd in Divinitate tres sunt subsistentes, scilicet, Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus; sed una numero simpliciter natura est, in qua subsistunt, quod in rebus humanis contingere non potest. Petrus enim, et Paulus, et Joannes sunt quidem tres subsistentes in natura humana; sed natura humana, etsi sit in istis tribus una specie, non tamen est eadem numero, et ideò tres homines sunt, non unus homo; quia verò in Patre, Filio, Spiritu Sancto est una numero Divina natura, dicimus, quòd Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus sunt unus Deus, et non tres Dii.

(10) *Padre non fecho, ni engendrado.* Considerandum et secundum S. Thom. ubi supra, quòd quidquid in divinis absolutè dicitur, commune est et unum in tribus personis, sicut quod dicitur, Deus bonus, sapiens, et omnia hujusmodi: ibi enim solam invenitur distinctio, ubi aliquid invenitur pertinens ad relationem originis, quia scilicet, Pater à nullo est, secundum hoc innascibilis dicitur: Filius autem dicitur Filius, quia à Patre est per generationem, secundum illud Psalm. 2. v. 7. *Ego hodie genui te:* et secundum hoc

Patri attribuitur paternitas, et Filio filiatio; Spiritus autem Sanctus ab utroque procedit, et secundum hoc Spiritui Sancto attribuitur processio: Patri verò, et Filio communis spiratio, quia scilicet communiter spirant Spiritum Sanctum: vide in cap. 1. de *summa Trinit. et Fide Cathol.* lib. 6.

(11) *Espirituales é corporales.* Hoc est contra aliquos hæreticos, qui aliter dixerunt, ut tradit S. Thom. ubi supra, et propter istos hæreticos emanavit concilium illud, de quo in dicto cap. *firmiter*, secundum Joan. Andr. ibi, post Eginum.

(12) *Buenas Gemes.* 1. v. 51. *Vidit Deus cuncta quæ fecerat, et erant valde bona.*

(13) *Por sí.* Dæmones per se fuerunt creati boni, sed per se abutendo libero arbitrio facti sunt mali: ex hoc colligit Abb. in dicto cap. *firmiter*, col. 2. quòd Angeli habent liberum arbitrium: sed ut dicit. glos. singular. in cap. *qui Episcopus*, 25. Distinct. Angelus, dæmon, et homo, habent liberum arbitrium. Angelus semper utitur ad bonum, et meretur. Diabolus semper ad malum, et quotidie fit peior. Homo utitur pariter ad utrumque. Valer. Maxim. lib. 6. cap. 2. in princip. libertas animi inter virtutem, vitiumque posita, si salubri modo se temperavit, laudem; si quò non debuit, profudit, reprehensionem meretur.

(14) *Por consejo del diablo.* Et ideò habuit, et habet remedium quia peccavit suggestionem diaboli; demon verò, quia per se peccavit, non habet remedium.

(15) *De Espíritu Santo.* Quia membra Christi sine semine humano formata fuerunt ex Spiritu Sancto. Sic exponit Theologi, et tradit Abb. in dicto cap. *firmiter*, et est articulus Fidei, et actus Incarnationis fuit explicatus communiter à tota Trinitate; Filius tamen solummodo fuit incarnatus, vide in dicto cap. *firmiter*, et per Sanct. Thom.

(16) *Home verdadero.* Vide in dicto cap. *firmiter*, et cap. *cum Christus, de hæret.* et hoc est contra Manich. qui dixerunt, Christum non veram carnem, sed phantasticam accepisse, contra id quod dixit Dominus discipulis post resurrectionem, ut habetur Luc. ultim. v. 39. *Spiritus carnem, et ossa non habet, sicut me videtis habere.*

(17) *De alma razonable.* Vide ubi supra, et hoc est contra hæreticos Apollinaritas, qui dixerunt, Christum habere animam sensitivam tantum.

(18) *De carne.* Hoc est, contra hæreticos Valentinos, qui dixerunt, Corpus Christi non esse assumptum de Virgine, sed de cælo allatum, contra id quod dicitur ad Galat. 4. v. 4. *Factum ex muliere,* et ad Roman. 1. v. 3. *Qui factus est ei ex semine David secundum carnem.*

(19) *Verdadero Dios.* Vide in dictis cap. *firmiter*, et cap. *cum Christus*, et Clement. 1. de *Sum. Trinit. et Fide Catholice* in princip.

(20) *Fue mortal.* Christus in quantum homo fuit passibilis, et mortalis: unde poterat pati omnes pœnalitates seu passiones, quas homo pati posset; et nisi exspirasset in cruce, defecisset senio, sicut quilibet homo deficit: vide Glos. quæ allegat Aug. in Clement. 1. de *Sum. Trinit. et Fide Cathol.* in verbo *passibile*: sed post resurrectionem, illa caro quam assumpserat, non fuit amplius passibilis, quia fuit glorificata: et quatuor sunt dotes glorificationis, carnis agilitas, subtilitas, claritas, impassibilitas: et hæ dotes sunt corporum glorificationum, et sumitur ex dictis Apostoli 1. ad Corinth. cap. 15. et tradit S. Thom. opuscul. 5. quod intitulatur *compendium Theologiæ*, cap. 168. 1. partis.

(21) *En la Cruz.* Quare Christus elegit sibi mortem crucis, vide per Glos. in dict. Clement. 1. in princip. in verbo *cruci*, de *Summa Trinit. et Fide Cathol.*

(22) *Descendió.* Descendit ad inferos, resurrexit à mortuis, et ascendit in Cælum; sed descendit in anima, et resurrexit in carne, ascenditque pariter utroque.

(23) *Los vivos é los muertos.* Id est, eos qui reperiuntur vivi in adventu judicis, et eos qui jam erant præmortui: quod non est intelligendum, quasi aliqui sint futuri, qui non moriantur; sed quia in ipso adventu judicis moriantur, et statim resurgent, vel vivos et mortuos intelligere spiritualiter possumus, id est, justos, et peccatores: sic dicit S. Thom.

(24) *Lo que mereció.* Vide etiam in dicto cap. *firmiter*, ibi: *red-ditarus singulis secundum opera sua, tam reprobis, quam electis,* et hoc ponit secundum S. Thom. ubi supra, ad excludendum errorem aliquorum, qui posuerunt, quòd in finali judicio aliqui salva-

buntur non propriis meritis, sed precibus aliquorum sanctorum donati.

(25) *Resuscitar.* Sic, et in dicto cap. *firmiter* dicitur, quòd omnes tam reprobi, quam electi, cum suis propriis resurgent corporibus, quæ nunc gestant, quòd ponit secundum S. Thom. ubi supra, ad excludendum quorundam hæreticorum errorem, qui dicunt, quòd resurgentes non habebunt eadem corpora, quæ nunc per mortem deponunt, sed quedam corpora de Cælis allata; quòd est contra illud Apost. 1. ad Corinth. cap. 15. v. 55: «oportet corruptibile hoc in du-re incorruptionem»: et Job. cap. 19. v. 26: «et rursum circumdabor pelle mea, et in carne mea videbo Deum, quem visurus sum ego ipse, et oculi mei conspiciuntur sunt»: et contra desperantes resurrectionem corporum fieri posse, et qui resurrectionis fidem ex obedientia non tenent, tradit S. Gregor. aliquas rationes de mundo in elementis suis resurrectionem foliorum amittentibus, et ecce subitò quasi ex arescenti ligno, velut quadam resurrectione veniente videmus folia erumpere, fructus grandescere, et totam arborem reditivo decore vestiri. Item parvis arborum seminibus terræ humilibus commendatis: ex quibus non longè post aspicimus magna arbusta surgere, et rerum omnium officio cuncta mirabiliter ordinante, et in molitie seminis latuit asperitas corticis, et in teneritudine illius latuit absconsa fortitudo roboris, et in siccitate ejus ubertas fructificationis. Quid ergo mirum, si tenuissimum pulverem, vel à nostris oculis in elementis redactum, cum vult, in hominem reformat, qui ex tenuissimis seminibus immensa arbusta reintegrat? Videas ibi latius per eum.

(26) *Para siempre.* Adde dict. cap. *firmiter*, ibi: «illi cum Diabolo pœnam æternam, et isti cum Christo gloriam sempiternam»; et ex hoc secundum S. Thom. ubi supra, excluditur error Origenis, cum possuit, quòd pœna damnatorum non erit perpetua, similiter neque gloria beatorum.

(27) *Otrosí.* Iste versiculus sumptus fuit ex cap. *firmiter*, ibi, *una est fdelium, de summa Trinit. et Fide Catholica.*

(28) *General.* Glos. in rubr. C. eod. exponit catholica, id est universalis: vide per Archid. in cap. *extra catholicam*, 1. quæst. 1.

LEY I. — Que cosa son artículos en sí (a).

Artículos son dichos, razones ciertas é verdaderas, que los Apóstoles (1) ordenaron, é pusieron en la Fe, por la gracia del Espíritu Santo, que nuestro Señor Jesu-Christo envió en ellos. E estos Artículos todo Christiano los debe saber, é creer (2), é guardar verdaderamente, para haber la creencia de Jesu-Christo cumplida, é salvarse por ella. E destas razones fué fecho el Credo in Deum, á que llaman en latin Symbolum, que quiere tanto decir como bocados (3). E esto es porque cada uno de los Apóstoles por sí dixo su palabra cierta, como creian: é ayuntadas todas en uno, es y toda la creencia cumplida. E lo que cada uno dixo, es esto. Sant Pedro (4) dixo: Creo en Dios Padre poderoso, Criador del Cielo, é de la tierra. Sant Juan dixo: E en Jesu-Christo su Fijo uno, que es nuestro Señor. Santiago, hijo del Zebedeo, dixo: Que es concebido de Espíritu Santo, é nascido de Maria Virgen. Sant Andres dixo: Que recibió pasion en poder de Poncio Pilato, é fué crucificado, é muerto, é soterrado. E Sant Felipe dixo: Descendió á los infiernos. Santo Thomas dixo: Al tercero dia resuscitó de entre los muertos. Sant Bartolomé dixo: Subió á los Cielos, é seé á la diestra parte de Dios su Padre, poderoso sobre todas las cosas. Sant Mateo dixo: Verná á judgar los vivos y los muertos. Santiago el Alfeo dixo: Creo en el Espíritu Santo. E Sant Simon dixo: En la Sancta Iglesia (5) Católica ayuntamiento de los Santos. Sant Judas Jacobi dixo: E redencion de los pecadores. San Mathias dixo: Resuscita-